# 30 ${ }^{\text {TH }}$ SYDNEY LATIN SUMMER SCHOOL 

15-19 JANUARY 2024<br>UNIVERSITY OF SYDNEY

## Level 3a (iii)

TUTOR:
Mary Triantafyllou

## LATIN SUMMER SCHOOL 2024

## EPIC

CLASS: 3A
TUTOR: MARY TRIANTAFYLLOU
Introduction ..... 3
Timeline of Texts ..... 4
Introduction to Virgil (70BCE-19BCE) ..... 5
Virgil - Aeneid VI.789-795, 854-871 ..... 6
Virgil - Aeneid X.557-564, 595-604 ..... 7
Introduction to Catullus (84-54BCE) ..... 8
Catullus- Carmen LXIV.43-61 ..... 9
Introduction to Lucan (39CE-65CE) ..... 10
Lucan - de bello civili (Pharsalia) 1.98-120 ..... 11
Introduction to Silius Italicus (25/29-101/106CE) ..... 12
Silius Italicus- Punica 1.1-23 ..... 13
Vocabulary (tear out) ..... 14


## INTRODUCTION

In this course we will be looking at Epic and examining four Roman authors who wrote in this genre. The epic genre in Roman literature details legendary deeds and heroes and is written as a long poem in Dactylic Hexameter.

Perhaps the most famous epic poet is Virgil, whose work, the Aeneid has been mandatory reading for Latin students for over a thousand years.

We will also examine Catullus' carmen 64, published some decades before the Aeneid. While it is not technically an epic, it is regarded as epyllion, or a miniature epic. We will explore epic themes and Catullus' innovation of genre and form, as well as the effect this had on the writings of Virgil.

Lucan wrote his dark epic de bello civili some decades later and later still Silius Italicus published the Punica. While both of these authors are less commonly taught, their contributions to the genre are notable and worthy of study.

## Theme and HSC:

You will encounter epic poetry in the HSC, where Virgil's Aeneid IV is currently being taught. It is also a commonly taught option in the IB syllabus.

The extracts selected for this week are thematically linked. Throughout the week we will consider how the authors reflect and comment upon the power structures and conventions at the time of their writing. Some poets are overt in their messages, while others bury their opinions under layers of allusion and subtext.

## Using this booklet:

For each author we have provided an introduction, text in Latin and vocabulary. We recommend that you separate this booklet so that you can use the vocabulary separate from the text.

## TIMELINE OF TEXTS

Epic has been written throughout Rome's history, we have placed the studied texts along a timeline of notable events in Rome's History.


219 BCE: Hannibal invades Rome. Punic Wars

## 54-48 BCE: Catullus 64 published

49-45 BCE: Pompey vs. Caesar civil wars.


98-117 CE: Trajan as emperor

313 CE: Emperor Constantine accepts Christianity


161-180 CE Marcus Aurelius as emperor

476 CE: last Roman emperor deposed. End of Roman empire



## INTRODUCTION TO VIRGIL (7овce-19bсе)

Publius Vergilius Maro, better known as Virgil (or Vergil) was a Roman poet who composed his most famous poem, the Aeneid, during Augustus' rule. It follows Aeneas, the epic's hero, and his journey from Troy to the founding of Rome.

The poem itself consists of twelve books and is structured with great consideration of Homer's Iliad and Odyssey. Roughly, Books 1-6 tell an Odyssey-esque story of Aeneas' escape from the sack of Troy and his adventures as he and his people wander the Mediterranean, searching for a new home.

Books 7-12 are the Iliad portion of the tale, detailing the politics, conflicts, wars and duels that ensued to decide who would rule the land once Aeneas arrived in Italy.

Extracts in this booklet come from Book 6 and Book 10.
In Book 6, Aeneas visits the underworld, where he encounters the spirits of heroes dead and heroes yet to be born. Here he learns his place within the future history and glory of Rome.

In Book 10, Aeneas is in the heat of battle and we will read what happens when the leader is overcome by grief and rage.

Virgil wrote this epic poem during the reign of Augustus (formerly known as Octavian). Rome had recently emerged from a series of civil wars and political upheavals and was enjoying relative peace. In its recent history was the invasion of Hannibal and Octavian's war against Antony and Cleopatra (these are important to note, particularly when studying Book IV for the HSC).

Virgil died before he could finish editing the work and, upon his deathbed, asked for the manuscript to be burned. This, evidently, did not occur.

It was likely published at Augustus' request after Virgil's death in 19 BCE and remains the most famous and most studied Latin epic poem. Virgil was also the author of two other surviving works of poetry, the Georgics and Eclogues.

## VIRGIL - AENEID VI.789-795, 854-871

Yes, and a child of Mars will join his grandfather to accompany him, Romulus, whom his mother Ilia will bear, of Assaracus's line. See how Mars's twin plumes stand on his crest, and his father marks him out for the world above with his own emblems? Behold, my son, under his command glorious Rome will match earth's power and heaven's will, and encircle seven hills with a single wall, happy in her race of men: as Cybele, the Berecynthian 'Great Mother', crowned with turrets, rides through the Phrygian cities, delighting in her divine children, clasping a hundred descendants, all gods, all dwelling in the heights above. "Now turn your eyes here, look at this race, your Romans,

Source: poetryintranslation.com
.........Hic Caesar et omnis Iuli
progenies magnum caeli ventura sub axem. 790

Hic vir, hic est, tibi quem promitti saepius audis,

Augustus Caesar, Divi genus, aurea condet
saecula qui rursus Latio regnata per arva

Saturno quondam, super et Garamantas et Indos
proferet imperium:..... 795

Sic pater Anchises, atque haec mirantibus addit:
"Aspice, ut insignis spoliis Marcellus opimis 855
ingreditur, victorque viros supereminet omnes!

Hic rem Romanam, magno turbante tumultu, sistet, eques sternet Poenos Gallumque rebellem, tertiaque arma patri suspendet capta Quirino."

Aeneas asks why a dark shadow hovers over Marcellus's head and why his eyes are downcast.

Tum pater Anchises, lacrimis ingressus obortis:
"O gnate, ingentem luctum ne quaere tuorum;
ostendent terris hunc tantum fata, neque ultra
esse sinent. Nimium vobis Romana propago 870
visa potens, Superi, propria haec si dona fuissent.

## VIRGIL - AENEID X.557-564, 595-604

Then Tarquitus, exulting in his gleaming arms came up, whom the nymph Dryope had borne to Faunus, he placed himself against raging Aeneas. But he, with his spear drawn back, crushed his armour and the huge weight of his shield; then he strikes off the head which was begging in vain and preparing to say much, and rolling the warm body on the ground, standing ove it said these things from his hostile heart:
"istic nunc, metuende, iace. Non te optima mater condet humi patrioque onerabit membra sepulchro:
alitibus linquere feris aut gurgite mersum
unda feret piscesque impasti volnera lambent." 560
Protinus Antaeum et Lucam, prima agmina Turni,
persequitur fortemque Numam fulvumque Camertem,
magnanimo Volcente satum, ditissimus agri
qui fuit Ausonidum et tacitis regnavit Amyclis....

Liger and his brother Lucagus' chariot has been destroyed by Aeneas. Lucagus has been speared and Liger pleads for his life...
...frater tendebat inertis 595
infelix palmas, curru delapsus eodem:
"Per te, per qui te talem genuere parentes,
vir Troiane, sine hanc animam et miserere precantis."
Pluribus oranti Aeneas: "Haud talia dudum
dicta dabas. Morere et fratrem ne desere frater." 600
Tum latebras animae pectus mucrone recludit.
Talia per campos edebat funera ductor
Dardanius, torrentis aquae vel turbinis atri
more furens...

## INTRODUCTION TO CATULLUS

(84-54BCE)

Catullus was a Roman poet writing in neoteric poet, writing lyric poetry on and relationships. Neoterics epic poetry with its national and Neoteric poetry is also typified by elegant in their construction, with

Catullus' writing significantly who sought to emulate elements of of love and deep emotions.

Interestingly, carmen 64 is a shorter, humbler poetry. This poem
subjects of love, hate, his personal life typically rejected the more common mythological subject matter. finely wrought and subtle poems, playful use of genre and allusions.
influenced Virgil, Horace and Ovid, his style, particularly his descriptions 87A.C-54AC VALERIUS catulus
the 1 st Century BCE. He is known as a or 'little epic'. He writes about mythological themes, detailing the mythical wedding of Peleus and the sea-nymph Thetis, as well as describing Ariadne's abandonment by Theseus on is island of Naxos, after his defeat of the minotaur.


Within this epyllion, however, Catullus injects his own style by utilising intricate wordplay, vivid sensory descriptions and emotional depth to his characters. In this way Catullus fulfils his neoteric role by innovating upon an established genre in both length and style.

## CATULLUS-CARMEN LXIV.43-61

Catullus describes the wedding party of Peleus and Thetis, future parents of Achilles. He describes the palace, replete with treasure and wedding gifts. Upon one particular gift, a coverlet placed upon the wedding couch, a scene is embroidered. It depicts Ariadne after her abandonment by Theseus on Naxos. ipsius at sedes, quacumque opulenta recessit regia, fulgenti splendent auro atque argento. candet ebur soliis, collucent pocula mensae, 45 tota domus gaudet regali splendida gaza.
pulvinar vero divae geniale locatur
sedibus in mediis, Indo quod dente politum
tincta tegit roseo conchyli purpura fuco.
haec vestis priscis hominum variata figuris 50
heroum mira virtutes indicat arte.
namque fluentisono prospectans litore Diae,
Thesea cedentem celeri cum classe tuetur
indomitos in corde gerens Ariadna furores,
necdum etiam sese quae visit visere credit, 55
utpote fallaci quae tum primum excita somno
desertam in sola miseram se cernat harena.
immemor at iuvenis fugiens pellit vada remis,
irrita ventosae linquens promissa procellae.
quem procul ex alga maestis Minois ocellis, 60
saxea ut effigies bacchantis, prospicit, eheu,

## INTRODUCTION TO LUCAN (39ce.65ce)

Marcus Annaeus Lucanus, known to us as Lucan, was the son of Marcus Annaeus Mela and grandson of The Elder Seneca, who witnessed the final two decades of Republican civil war and the reigns of Augustus ( $27 \mathrm{BCE}-14 \mathrm{CE}$ ) and Tiberius (14-37 CE).

Lucan himself was born during the reign of the emperor Gaius (or Caligula) (37-41 CE) and was initially successful in the early years of Nero's reign. He was considered a prodigious talent and had a bright future in literature. Disaster struck, however, in 65 CE, when Lucan and his uncle, Seneca the Younger, were forced to die by suicide after being embroiled in a conspiracy to assassinate Nero.

Lucan's only surviving work is the De Bello Civili, which we will be introduced to this week. It is, in much of its content and style, a departure from the epics of Virgil and Ovid; however, you can read about the enduring influence of these earlier works on Lucan's epic of civil war in the commentary provided.

The poem survives to us unfinished, and its sombre treatment of the horrors of civil war is both an influence of earlier works and a product of the political instability experienced in the later years of Nero's reign. The subject matter of the civil war started between Caesar and Pompey is notable for the epic genre. Lucan also treats the involvement of the gods completely differently to Virgil and Ovid.

Our extracts will examine the deaths of Crassus (Pompey and Caesar's ally) and Julia (Caesar's daughter and Pompey's wife) and the resulting political fallout.

Lucan introduces the second of the four causes he proposes for the civil war between Caesar and Pompey ( $49-45$ BCE): the deaths of Crassus and Julia. Crassus is significant as the third member - alongside Caesar and Pompey - of the informal First Triumvirate formed in 60 BCE, and Julia is the sister of Caesar and wife of Pompey.

## LUCAN - DE BELLO CIVILI (PHARSALIA) 1.98-120

temporis angusti mansit concordia discors; paxque fuit non sponte ducum. Nam sola futuri

Crassus erat belli medius mora. Qualiter, undas 100 qui secat et geminum gracilis mare separat Isthmos, nec patitur conferre fretum; si terra recedat, Ionium Aegaeo franget mare: sic, ubi, saeva arma ducum dirimens, miserando funere Crassus

Assyrias Latio maculavit sanguine Carras, 105
Parthica Romanos solverunt damna furores.
more than you believe was done in that battle, Parthians,
you gave civil war to those defeated. The kingdom is divided
by steel: and the fortune of this powerful people
who contain the sea, the lands, the whole globe 110
didn't have space for two. nam pignora iuncti sanguinis, et diro ferales omine tedas
abstulit ad manes, Parcarum, Iulia, saeva
intercepta manu. Quodsi tibi fata dedissent
maiores in luce moras, tu sola furentes 115
inde virum poteras atque hinc retinere parentem,
armatasque manus excusso iungere ferro,
ut generos mediae soceris iunxere Sabinae.
morte tua discussa fides, bellumque movere
permissum ducibus. Stimulos dedit aemula virtus. 120

INTRODUCTION TO SILIUS ITALICUS
(25/29-101/106CE)

Tiberius Catius Asconius Silius Italicus was a Roman poet writing during the Flavian dynasty ( $69-96 \mathrm{CE}$ ). His only surviving poem is a 17 -book epic, Punica, to which we will be introduced this week. This poem is an epic retelling of the Punic wars between Hannibal and Carthage against Rome.

Relatively little is known about his life, but he seems to have had an active political career under the emperors Claudius (41-54 CE), Nero (54-68 CE), and Vespasian (69-79 CE).

The Punica was likely written in the later years of the reign of Domitian (c. 96 CE). The epic poem was no doubt influenced by the tyranny experienced under Nero's, and especially, Domitian's reign, though Silius seems to have enjoyed a successful career under the intervening emperor, Vespasian.

Some further details about the structure of the poem and Silius' sources are provided in the class materials. We will especially think about the influence of Virgil and Lucan's earlier work on the construction of the Punica.


## SILIUS ITALICUS-PUNICA 1.1-23

This section is the beginning of the proem of Silius Italicus' work. We see in these opening lines some clear references to Virgil's Aeneid. For example, the language of the opening line, the references to Aeneas, Dido and the Carthaginians are clear indications of intertextuality between the two poems.
ordior arma, quibus caelo se gloria tollit
Aeneadum, patiturque ferox Oenotria iura
Carthago. da, Musa, decus memorare laborum antiquae Hesperiae, quantosque ad bella crearit et quot Roma uiros, sacri cum perfida pacti gens Cadmea super regno certamina mouit, quaesitumque diu, qua tandem poneret arce terrarum Fortuna caput. Three times in sinister wars, the Carthaginian leaders broke the treaty, sworn before Jove and broke the agreements of the senators and that 10 impious sword three times persuaded them to break and violate the agreed on peace. but in the middle war the the races worked in turn toward each
others destruction and end. Those who would eventually be
given victory were closer to peril. reserauit Dardanus arces
ductor Agenoreas, obsessa Palatia uallo 15
Poenorum ac muris defendit Roma salutem.
Tantarum causas irarum odiumque perenni seruatum studio et mandata nepotibus arma fas aperire mihi superasque recludere mentes.
iamque adeo magni repetam primordia motus. 20
Pygmalioneis quondam per caerula terris
pollutum fugiens fraterno crimine regnum
fatali Dido Libyes appellitur orae.

## VOCABULARY (TEAR OUT)

This vocabulary list is compiled of words found in these extracts. While care has been taken to gloss every word, if you find yourself stuck, consider visiting www.wiktionary.org or https://www.lexilogos.com/english/latin_dictionary.htm

| Aegyptus -a -um ager agri $m$. | Egyptian, of Egypt field |
| :---: | :---: |
| agmen agminis $n$. | line (of march), column; army; multitude, throng |
| ales -itis m./f. | large bird, bird of prey; an omen or augury |
| alga -ae f. | seaweed |
| Amyclae -arum f. | Amyclae, a town of Latium |
| anima animae $f$. | a breeze or breath of air; the air; wind or blast of the bellows; breath (of life); soul |
| Antaeus -i m. | Antaeus, a Latin, slain by Aeneas |
| ua | water; sea, lake; river, stream; rain, rainfall (pl.), rainwater; spa; urine |
| arēna (harēna) -ae f. | sand, arena |
| argentum argentī $n$. | silver |
| Ariadna (Ariadnē) -ae f | Ariadne (name) |
| arripio -ere-ui arreptum | to snatch, seize |
| ars artis f . | skill, talent |
| at or ast | but |
| atque or a | and, also |
| aurum aurī n . | gold |
| Ausonides -ae | Ausonians or primitive people of lower Italy; Italians |
| auspicium ausp | divination (by the flight of birds); the legal authority of a general, (pl.) the auspices |
| aut; aut...aut | or, either...or |
| bacchor bacchārī bacchātus | to revel, rage |
| bellum (duellum) belli $n$. | war |
| bene; melius, optime | well, better, best |
| biiugis -e | yoked two together |
| bonus -a-um | good |
| cado cadere cecidi casum | to fall, sink; die, be killed; derive from |
| caedes caedis f. | murder, slaughter, massacre; assassination; feuding; slain, victims; blood, gore |
| caedo caedere cecidi caesus campus campi m. | to chop, hew, cut out / down/to pieces; strike, smite, murder; slaughter; sodomize (flat) plain; short for Campus Martius; elections; military exercises; recreation |
| candeō candēre -uī | to shine, to be brillant |
| Canopus -i m. Capitolium -ii n . | Canopus, an islandtown in Lower Egypt, on the western mouth of the Nile the Capitol |
| castra castrorum n. (rarely -ae cēdō cēdere cessī cessum | (military) camp; several soldiers' tents situated together; an encampment to yield |
| er celeris celere | swift |
| nō cernere crēvī certus | to discern, separate |
| classis classis f | division, fleet |
| conchÿlium -īn. | a mollusk, a shellfish that yields a costly purple dye; purple dye from the mollusk |
| coniunx coniugis | spouse, mate, consort; husband, wife, bride, fiancée |
| conlūceō -ēre | to be wholly shining; shine on every side; be lighted up; shine |
| cordis n . | heart |
| crēdō crēdere crēdidī crēditus | to trust, believe |
| cu | with (prep. + abl.) |
| currus currus m. | chariot |
| Dardanus (Dardanius) -a -um delabor -lapsus sum dēns dentis $m$. | Dardanian, Trojan; subst., the Dardanian; Aeneas; the Trojan, for the nation to glide, slip, or fall down; descend; fall in, with, upon tooth |

desero deserere deserui desertusto leave/depart / quit/desert; forsake/abandon/give up; withdraw support, let down; cease to be concerned with; fail/fall short; (passive w/abl.) be without/deprived

| Dīa-ae f. <br> dictum dicti $n$. <br> dīva-ae f. <br> dives divitis | Dia (island) <br> word; saying <br> goddess <br> rich/ wealthy; costly; fertile / productive (land); talented, well endowed; (masc. as sb.) rich man |
| :---: | :---: |
| do dare dedi datus | to give; dedicate; sell; pay; grant / bestow/impart / offer/lend; devote; allow; make; surrender/give over; send to die; ascribe/attribute; give birth/ produce; utter |
| domus domī f. | house, home |
| ductor-oris m. | a leader; captain, commander; prince, king (> duco) |
| dudum | not long ago |
| dux ducis m. or f. | a leader, conductor, guide; general; commander |
| è ex | out of, from |
| ebur-oris n . | ivory |
| edo edere edidi editus | to eject/ emit; put / give forth (buds); beget; bear (fruit); display / evince / exhibit; utter solemnly; pronounce / decree (oracle); deliver (message); issue (command); publish; disclose, tell, relate, make known; declare, make formal statement; cause |
| effigiēs -eī or effigia -ae f. | a portrait, image, effigy |
| ēheu | alas! |
| Emathius -a -um | Emathian, Macedonian, Thessalian |
| erumpo erumpere erupi eruptus to break out, burst out |  |
| etiam | also |
| exciō-īre -īvī (-īi) -ītus | to summon, rouse up or forth; call forth |
| fallax -ācis | deceitful, treacherous, false |
| fero ferre tuli latus | to bring, bear, carry; endure; report (feritur it is said; ferunt they say) |
| ferus-a-um | wild, fierce |
| fido fidere fisus sum | to trust, believe |
| figūra figūrae f. | form, shape |
| fluentisonus-a-um | resounding with the noise of the sea |
| fortis forte | brave; strong |
| frater fratris m. | brother |
| frustra | in vain; for nothing, to no purpose |
| fūcus -ī m. | seaweed; dye (orig. that derived from a seaweed) |
| fugiō fugere fūgī fugitus | to flee, escape |
| fulgēns -entis | gleaming |
| fulvus -a-um | reddish or tawny yellow; tawny; glowing, bright |
| funus funeris n . | burial, funeral; funeral rites; ruin; corpse; death |
| furo furere | to rage, be mad |
| furor furōris $m$. | madness |
| gaudeō gaudēre gāvīsus sum | to be glad |
| gāza -ae f. | a treasure, royal treasury |
| geniālis -e | sacred to the guardian spirit; genial |
| gerō gerere gessī gestus | to bear, manage |
| gigno gignere genui genitus | to create, bring forth, beget, bear |
| gurges -itis m. | a whirlpool, gulf; flood; wave, billow; rolling, raging sea, abyss; sea, ocean |
| habeo habere habui habitus | to have, hold; consider |
| haud or haut | not at all, by no means |
| heres heredis m. or f . | heir |
| hērōs -ōis m. | demigod; hero |
| hic haec hoc | this, these |
| homō hominis m. | human being, man |
| humus humi f. | ground, soil, earth, land, country |
| idem eadem idem | same |
| immemor-oris | unmindful, forgetful |
| impastus -a -um | unfed; hungry |
| impono imponere imposui impositus to impose, put upon; establish; inflict; place in command; set; deceive, trick, impose upon (+ dat.) |  |
| indicō cāre āvī, ātus | to point out, accuse |


| indomitus -a -um | untamed, wild |
| :---: | :---: |
| Indus -a-um | belonging to India; Indian; native american (neo-Latin) |
| iners-ertis | unskilled, lazy; unadventurous, unmanly |
| infelix infelicis | unfortunate, unhappy; unsuccessful |
| ipse ipsa ipsum | himself, herself, itself (intensive) |
| irritus (inritus) -a -um | invalid, void |
| istic | there, over there, in that place; where you are; |
| iterum | again; a second time; for the second time |
| iuvenis iuvenis m. | youth |
| lambo-ere -i-itus | to lick; of flame, touch, lick |
| latebra-ae f. | hiding place, concealment |
| linquo linquere liqui | to leave, relinquish |
| lītus lītoris n. | sea-shore |
| locō locāre locāvī locātus | to place, put |
| Lucas -ae m. | Lucas, a follower of Turnus |
| madefio-fieri-factus | to become wet, be soaked |
| maestus -a-um | sad, depressing |
| magnanimus -a -um | noble-spirited, brave, bold |
| mater matris f. | mother |
| medius-a-um | middle, in the middle, in half |
| membrum membri $n$. | limb, member, part |
| mēnsa mēnsae f. | table |
| mergo -ere mersi mersus | to dip, immerse, plunge, cover, overwhelm |
| metuo metuere metui | to fear, dread |
| Mīnōis-idis f. | a female descendant of Minos |
| minor minari minatus sum | to threaten, speak / act menacingly |
| mīrus -a-um | marvelous, wonderful |
| miser misera miserum | wretched, pitiable |
| misereor -eri miseritus sum | to pity |
| moenia moenium n. pl. | (city) walls |
| morior mori mortuus sum | to die |
| mos moris m. | custom, practice, habit; mood, manner, fashion; character (pl.), behavior, morals |
| mucro-onis m. | a sharp point or edge; point of a spear; a sword |
| multus -a-um | much, many |
| Mutina-ae f. | Mutina, a city in Cisalpine Gaul, now Modena |
| namque | for in fact |
| necdum | nor yet |
| nomen nominis $\mathbf{n}$. | name, account; noun |
| non | not |
| nos nostrum/nostri | we; us |
| noster nostra nostrum | our, ours |
| Numa-ae m. | Numa, the name of two Rutulian warriors |
| nunc | now |
| ocellus ocellī m. | little eye |
| obsideo obsidere obsedi obsessu | us to blockade, besiege, invest, beset; take possession of |
| onero onerare oneravi oneratus | to load, burden; weigh down; shower with accusations |
| onus oneris $n$. | load, burden; cargo |
| opulentus -a-um | rich, opulent |
| oro orare oravi oratus | to pray (to); to plead (before a court or assembly) |
| palma palmae f. | hand, palm |
| parens parentis m. or f . | parent, father, mother |
| patrius-a-um | father's, paternal; ancestral |
| pax pacis f . | peace; favor |
| pectus pectoris n . | chest, breast; heart |
| pellō pellere pepulī pulsus | to drive (off), strike |
| persequor persequi persecutus s peto petere petii/petivi petitus | um to follow up, pursue; overtake; attack; take vengeance on; accomplish to ask for, seek; attack; make for, go towards |


| Pharsalia -ae f. | town of Phrasalia |
| :---: | :---: |
| Philippi -orum m. | town in E. Macedonia, site of defeat of Brutus and Cassius (42 BCE) |
| piscis piscis m. | fish |
| pōculum pōculī n. | drinking-cup |
| poliō-īre -īvī (-iī) -ītus | to smooth |
| precor precari precatus sum | to beg, pray |
| primus-a-um | first, foremost, best, chief, principal; nearest, next; [in primus = especially] |
| prīmum | first |
| priscus-a-um | ancient |
| procella-ae f. | gale |
| procul | at a distance |
| prōmissum -īn. | promise |
| prōspectō āre āvī ātus | to look forth; look forth upon; gaze at |
| prōspiciō ere prōspexī prōspectum | um to see in front, inspect |
| protinus or protenus | immediately, at once, forthwith |
| pulvīnar -āris n. | a couch on which images of gods were placed at a banquet offered to the gods, coverlet |
| purpura-ae f. | purple; crimson |
| quācumque | by whatever way, wherever |
| quī quae quod | who, which |
| recēdō recēdere recessī recessumt | to withdraw |
| recludo -ere -clusi-clusus | to unclose; to open, freq.; throw open; reveal, disclose; unsheathe; cut or lay open |
| rēgālis -e | regal, kingly |
| rēgia rēgia f. | palace |
| relinquo relinquere reliqui relictus | tus to leave (behind), abandon |
| rēmus rēmī m. | oar |
| roseus -a-um | rosy |
| satus -a-um | born of, sprung from +abl.; offspring, son of |
| saxeus -a-um | rocky |
| sēdēs sēdis f. | seat |
| sentio sentire sensi sensus | to perceive; feel |
| sepulcrum sepulcri $n$. | place of burial, tomb, grave |
| servio servire servivi servitus | to serve; be a slave to (+ dat.) |
| Siculus -a -um | pertaining to the Siculi, an ancient race, part of which migrated from Latium to Sicily; Sicilian (>Siculi) |
| solium -iī n . | seat |
| sōlus-a-um | alone, only |
| somnus somnī m. | sleep |
| splendeō-ēre -uī | to shine |
| splendidus -a-um | shining, clear, brilliant, splendid |
| suī sibi sē sē hin | himself, herself, itself (reflexive) |
| supero superare superavi superat | atus to overcome, conquer; surpass; prevail |
| tacitus -a-um sid | silent |
| taeda taedae f. | torch |
| talis tale | such, of such a sort |
| tandem | finally, at last; |
| tegō tegere tēxī tēctus | to cover |
| tendo tendere tetendi tentum tos | to stretch, extend, direct (one's steps or course); stretch; (of musical instruments) tighten, tune |
| Thēseus - $\overline{\mathbf{1}} \mathrm{m}$. tingō tingere tinxī tinctum torreo -ere -ui tostus | Theseus, a prince of Athens who abandoned Ariadne after defeating the minotaur to wet, moisten; dye, color to burn, scorch, roast, parch; rush, roll; of a river bank; p., torrens, entis, subst., a torrent |
| tōtus -a-um | whole |
| Troianus -a-um | Trojan |
| tueor tuērī tūtus sum | to look at |
| tum or tunc | then, at that time |
| turbo (turben) turbinis m. nder | whirlpool, whirlwind; spinning top |

Turnus -i m.
ultor-oris m.
unda undae $f$.
unus-a-um
ut or utī
utpote
vadum -īn.
variō variāre variāvī variātus
vel
ventōsus -a -um
vērō
vestis vestis f .
vinco vincere vici victus virtūs virtūtis $f$. vīsō vīsere vīsī vīsus
Volcens -entis $m$.
vulnus vulneris $n$.

Turnus, the chief of the Rutulians
avenger, punisher
wave
one, alone; single
so that; as, when; that; how? In what manner?
namely
ford; shallow
to vary, diversify; adorn with various colors
or; either...or; even; (conj.), or
windy, stormy
certainly
clothing
to conquer, overcome
manliness, courage
to look at
Volcens, a Latin chief
wound

